

منشور في صحيفة «بمحاتية» في ١٩٨٢/٩/١، بيان رقم ٢٤ لكاتب المقال، المراسل العسكري للصحيفة المذكورة السيد ينون شتكار، وأن مخيمات اللاجئين في بيروت معرضة لأحداث تتجاوز ما حدث في تل الزعتر (مقال في صحيفة فرنسية تصدر في بيروت، بتاريخ ١٩٨٢/٨/٢٠ الملحق ببيان رقم ٧٦ للصحافي السيد شتراوس). لا نعلم ما إذا كان مضمون هذه المقالات قد وصل إلى صانعي القرار المتعلق بعملية الكنايبين في بيروت الغربية، أو لأولئك الذين نفذوا هذا القرار. نشير إلى هذه المقالات، علماً بأن هناك مؤشرات إلى أنه حتى قبل اغتيال بشير لم يكن احتمال ارتكاب الكنايبين لمذبحة في المخيمات شيئاً سورياً.

٧٧ — إننا لا نقول بأن قرار إدخال الكنايبين إلى المخيمين كان يجب أن لا يحدث في جميع الظروف وليس له مبرر. هناك اعتبارات جدية لصالح قرار كهذا. وحول هذه المسألة فإننا سنكرر ما سبق لنا وذكرناه عن وجود رغبة مطهومة لمنع حصول خسائر في صفوف جيش الدفاع الإسرائيلي في معركة جزافية داخل منطقة مبنية. وقد كان الطلب إلى الكنايبين للمشاركة في معركة هي بالنسبة إليهم بداية جيدة للاستيلاء على السلطة واستعادة استقلال لبنان، مبرراً. وإن الكنايبين كانوا أكثر خبرة من جيش الدفاع الإسرائيلي في كشف [العدائين] والتعرف إليهم. هذه اعتبارات لها وزنها، حتى ولو كان صانعو القرار ومفوضوه وأعين الأخطار قيام الكنايبين بإيذاء السكان المدنيين. غير أنهم مع ذلك، وبعد أن أخذوا جميع الظروف بعين الاعتبار، قرروا إرسال الكنايبين إلى المخيمين بعد أن اتخذوا جميع الخطوات الضرورية لمنع الأذى عن السكان المدنيين. من الممكن أن لا يكون هناك مكان لتوجيه النقد إليهم، حتى بعد أن ظهر بأن القرار سبب نتائج غير مرغوبة وتنتج عنه الأذى. غير أنه، في هذا الحادث، لم تجر دراسة جميع الاعتبارات وتشعباتها. وهكذا فإن الأوامر الصالئة لم تصدر إلى مفندي القرارات، كما أن تنفيذ الإجراءات المطلوبة لم يتم بانتباه ملائم. وهنا تقع أسس وضع مسؤولية غير مباشرة على هؤلاء الأشخاص الذين، في نظرنا، لم يتعمروا الواجبات المطلوبة على عاتقهم.

٧٨ — نلخص هذا الفصل كي نؤكد أن الأعمال الوحشية في مخيمات اللاجئين ارتكبت من قبل أعضاء في الكنايب، وأنه لا تقع أية مسؤولية مباشرة إطلاقاً على إسرائيل أو على أولئك الذين تصرفوا باسمها. في الوقت نفسه، من الواضح، مما قلناه أعلاه، أن القرار حول دخول الكنايبين إلى مخيمات اللاجئين اتخذ دون اعتبار للمخاطر، التي كان على المقررين والمفنديين توقعها كاحتمال، بأن الكنايبين قد يرتكبون مذابح ومجازر ضد سكان المخيمات، وبدون تفحص وسائل منع هذا الخطر. كما أنه من الواضح، من خلال تطور الأحداث، أنه عندما راحت تصل التقارير حول أعمال الكنايبين في المخيمات، لم تؤخذ هذه التقارير بانتباه معقول، ولم تستخلص النتائج الصحيحة منها، ولم نتخذ إجراءات فورية وسريعة للجم الكنايبين وإنهاء أعمالهم. وهذا يعكس أيضاً مسؤولية إسرائيل غير العاقبة عن الذي جرى في مخيمات اللاجئين. سوف نناقش مسؤوليات أولئك الذين تصرفوا بالنيابة عن إسرائيل وباسمها في الفصول التالية.

(د) مسؤولية العراب السياسية

٧٩ — من بين الذين تلقوا ملاحظات أرسلتها اللجنة طبقاً للمادة ١٥ (أ) من قانون لجان التحقيق كان هناك رئيس الوزراء ووزيران آخران. وفي هذه المسألة لم يكن هناك تمييز بين وزراء الحكومة والموظفين الحكوميين وغيرهم من المسؤولين. واتبعنا هذا الأسلوب لأننا نرى، من حيث المبدأ، أنه يجب أن لا يكون هناك تفرقة بين وزراء الحكومة وبين الأشخاص الآخرين الذين اتهموا بالمسؤولية الشخصية عن أعمال وأخطاء غير مقصودة، في ما يتعلق بالمسؤولية الشخصية. ونرغب في أن نشير إلى أن أحداً من الصاميين المعتمدين الذين مثلوا أمامنا لم يثر أي نقاش حول اختلاف وضع وزراء الحكومة في التحقيقات التي جرت أمامنا عن وضع الآخرين. وفي رأينا، أن أي إدعاء يدعو إلى تمييز من هذا النوع، متعذر الدفاع عنه تماماً. وسوف نبحت هذه المسألة لاحقاً، بالرغم من أنها لم تثر ضمن مداورات اللجنة بل خارجها.

في تقرير لجنة تحقيق — حرب يوم الغفران، التي ستعرف فيما يلي باسم: (لجنة اغرانات)،